

## Antrag zur Förderung eines Kleinprojektes im Dispositionsfonds

Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit  
Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020

## Žádost o podporu malého projektu z Dispozičního fondu

Program přeshraniční spolupráce  
Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020

### 1 ANTRAGSTELLER / ŽADATEL

Name der Organisation / Název organizace:	Institut pro trvale udržitelný rozvoj, z. s.	
Rechtsform / Právní forma:	Zapsaný spolek	
Anschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) / Adresa (ulice, číslo popisné/orientační, PSČ, město):	Buchenwaldská 801/47 360 10 Karlovy Vary	
<b>Gesetzlicher Vertreter / Statutární zástupce</b>		
Anrede / Oslovení:	Pan	
Vorname / Jméno:	Richard	
Nachname / Příjmení:	Štěpánovský	
<b>Kontaktperson / Kontaktní osoba</b>		
Anrede / Oslovení:	Pan	
Vorname / Jméno:	Richard	
Nachname / Příjmení:	Štěpánovský	
E-Mail-Adresse / E-mailová adresa:		
Telefon / Telefon:		
<b>Bankverbindung / Bankovní spojení</b>		
IBAN:		
BIC:		
Name der Bank / Název banky:		
Kontoinhaber / Majitel účtu:		
Währung des Kontos / Měna účtu:	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> CZK
<b>Steuerliche Einordnung / Daňové zařazení</b> <i>Vorsteuerabzugsberechtigung des Antragstellers / Oprávnění k odpočtu daně žadatele</i>		
Nicht berechtigt: Projektausgaben mit MwSt. förderfähig	<input checked="" type="checkbox"/>	Není oprávněn: výdaje projektu jsou způsobilé s DPH
Berechtigt: Projektausgaben ohne MwSt. förderfähig	<input type="checkbox"/>	Oprávněn: výdaje projektu jsou způsobilé bez DPH
Teilweise berechtigt: Unterschiedliche steuerliche Behandlung ist entsprechend nachzuweisen	<input type="checkbox"/>	Částečně oprávněn: rozdílné daňové zařazení je nutné uvést odpovídajícím způsobem

## 2 PROJEKTPARTNER / PROJEKTOVÝ PARTNER

Name der Organisation / Název organizace:	Bürgerverein Mühlenhof Mähring e.V.
Rechtsform / Právní forma:	e. V.
Anschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) / Adresa (ulice, číslo popisné/orientační, PSČ, město):	Tirschenreuther Strasse 30 - 31, 95695 Mähring
<b>Gesetzlicher Vertreter / Statutární zástupce</b>	
Anrede / Oslovení:	1. Vorstand
Vorname / Jméno:	Alexandra
Nachname / Příjmení:	Werner
<b>Kontaktperson / Kontaktní osoba</b>	
Anrede / Oslovení:	1. Vorstand
Vorname / Jméno:	Alexandra
Nachname / Příjmení:	Werner
E-Mail-Adresse / E-mailová adresa:	
Telefon / Telefon:	

## 3 ANGABEN ZUM PROJEKT / ÚDAJE O PROJEKTU

<b>Projektname</b>	<b>Název projektu</b>	
Networking und neue Inspirationen	Síťování a nové inspirace	
<b>Projektbeginn / Začátek realizace projektu:</b>	28.03.2022	
<b>Projektende / Konec realizace projektu:</b>	31.07.2022	
<b>Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu</b>		
Staat / Stát:	<input checked="" type="checkbox"/> Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko	<input checked="" type="checkbox"/> Tschechische Republik / Česká republika
Gemeinde / Obec:	Mähring, Nagel, Bečov nad Teplou, Velká Hleďsebe,	
Landkreis/Kreis / Zemský okres/okres:	Cheb, Sokolov, Tirschenreuth, Wunsiedel i.	
Regierungsbezirk/Bezirk / Vládní kraj/kraj:	Karlovarský kraj, Horní Falc, Horní Franky	
<b>Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets</b> <i>Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden.</i>	<b>Aktivität mimo dotační území</b> <i>Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají.</i>	
---	---	

### 3|1 Projektbeschreibung / Popis projektu

<b>Projektbeschreibung</b> <i>Ausgangssituation, Projekttinhalt und Aktivitäten, Projektziele.</i>	<b>Popis projektu</b> <i>Výchozí situace, obsah projektu a aktivity, cíle projektu.</i>
<p>Die beiden Partner arbeiten neu zusammen. Der BY-Partner ist für die CZ-Seite sehr interessant und kann eine große Inspiration sein. Eine Bürgerinitiative gründete diesen Verein. Der Verein hat ein historisches Gebäude gemietet (Denkmalschutz) und erfüllt es nun mit Leben. Die Bürger können im Verein eigenes Geld investieren und nicht nur Profit in der Zukunft haben, sondern auch vor allem neue Attraktionen und Angebote in die Gemeinde bekommen. Die verschiedenen Vereine in Böhmen sind oft sehr passiv. Das Ziel des Projektes ist die institutionelle Zusammenarbeit und Präsentation der verschiedenen Möglichkeiten und Aktivitäten der Vereine in Bayern und in Böhmen (Musterbeispiele). Im Rahmen des Projektes sollen 7 gemeinsame Veranstaltungen stattfinden.</p> <p>Mähring (Thema: Bürgerinitiative, ca. 20 CZ, 10 BY), Bečov nad Teplou (Thema: Initiative im Bereich Natur und Umwelt, ca. 10 CZ, 20 BY), Nagel (Thema: Ökomodelregionen, ca. 20 CZ, 10 BY), Mähring (Thema: Bürger und Feuerwehr, ca. 20 CZ, 10 BY), Velka Hledsebe (Thema: Vereine in Böhmen, ca. 10 CZ, 20 BY), Mähring (Thema: Vereine in Bayern, ca. 20 CZ, 10 BY), Mähring (Thema: Bürger und Rettung, ca. 20 CZ, 10 BY). Im Kostenplan sind die Bewirtungskosten, Eintrittskosten, Dolmetscher, Reisekosten (z. B. Mikrobuss) und die praktischen Werbematerialien mit der Publizität (für ca. 210 Teilnehmer die Powerbank) enthalten. Im Rahmen des Projektes werden thematische Vorlesungen und auch die kulturellen Veranstaltungen von nicht professionellen Künstlern stattfinden.</p>	<p>Oba partneři spolupracují nově. Bavorský partner je pro českou stranu velice zajímavý a může být velkou inspirací. Občanská iniciativa založila tento spolek. Spolek si pronajal historický objekt (památkově chráněný) a naplnil ho životem. Lidé mohou do spolku investovat vlastní peníze a nejen v budoucnu mít zisk, ale především získat nové atrakce a nabídky v obci. Různé spolky v Čechách jsou často velice pasivní. Cílem projektu je institucionální spolupráce a prezentace různých možností a aktivit spolků v Bavorsku a v Čechách (vzorové příklady). V rámci projektu se má konat 7 společných akcí. Mähring (Téma: občanské iniciativy, ca. 20 CZ, 10 BY), Bečov nad Teplou (téma: iniciativy v oblasti přírody a životního prostředí, ca. 10 CZ, 20 BY), Nagel (téma: ekologické modelové regiony, ca. 20 CZ, 10 BY), Mähring (téma: občané a hasiči, ca. 20 CZ, 10 BY), Velká Hleďsebe (téma: spolky v Čechách, ca. 10 CZ, 20 BY), Mähring (Téma: spolky v Bavorsku, ca. 20 CZ, 10 BY), Mähring (téma: občané a záchranářství, ca. 20 CZ, 10 BY). V rozpočtu jsou také zahrnuty náklady na občerstvení, vstupné, tlumočení, přepravu (např. mikrobuss) a praktické propagační předměty s publicitou (pro ca. 210 účastníků powerbanky). V rámci projektu se budou konat také tématické přednášky a kulturní představení neprofesionálních umělců.</p>

### 3|2 Kooperationskriterien<sup>1</sup> / Kritéria spolupráce<sup>1</sup>

<b>Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) / Společná příprava (nutno splnit vždy)</b>	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<p><i>Wie wurde das Projekt gemeinsam ausgearbeitet?</i></p> <p>Beide Partner sind seit Herbst 2021 im Kontakt und besprechen seither verschiedene Projektideen. Die gemeinsame Ausarbeitung für dieses Projekt erfolgte im Winter 2021. Im März 2022 wurde der Projektrahmen des gesamten Projektes diskutiert. Beide Projektpartner definierten das Thema der Zusammenarbeit der Institutionen im Grenzgebiet (horizontale und vertikale Vernetzung). Die gemeinsame Ausarbeitung wurde durch eine gemeinsame Ausfertigung des Antrags und eine Bestätigung der Partnerschaft vom BY-Partner im Projekt abgeschlossen.</p>	<p><i>Jak byl projekt společně připraven?</i></p> <p>Oba projektoví partneři jsou v kontaktu od podzimu roku 2021 a diskutují spolu různé projektové záměry. Společná příprava pro tento projekt probíhala v zimě roku 2021. V březnu roku 2022 byl diskutován celý projekt. Oba partneři spolu vydefinovali téma institucionální spolupráce v příhraničí (horizontální a vertikální propojení). Společná příprava byla završena společným vyhotovením žádosti a potvrzením partnerství bavorského partnera na projektu.</p>	

<sup>1</sup> Es müssen mindestens 3 von 4 Kooperationskriterien erfüllt werden. / Minimálně 3 ze 4 kritérií spolupráce musí být splněna.

<b>Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) / Společná realizace (nutno splnit vždy)</b>	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das Projekt gemeinsam durchgeführt?</i>	<i>Jak bude projekt společně realizován?</i>	
Das Projekt wird miteinander durchgeführt. Bei allen Veranstaltungen nimmt die bayerische Seite teil. Der Projektmanager der CZ-Antragsteller ist in engem Kontakt mit dem BY- Projektmanager. Beide werden gemeinsam das Programm der Veranstaltungen vorbereiten und organisatorische Dinge regeln (Kontakte, Teilnehmer, Verkehr, usw.). Wichtig wird der ständige gegenseitige u. flexible Informations- und Kontaktaustausch sein. Im Zuge der Durchführung wird das gemeinsame Fachpersonal konkrete Termine und das Programm der Veranstaltungen definieren.	Projekt bude společně realizován. Na všechny akce je počítáno s účatí bavorské strany. Projektový manažer českého nositele projektu bude v úzkém kontaktu s bavorským projektovým manažerem. Oba budou spolu připravovat program akcí a řešit organizační záležitosti (kontakty, účastníky, dopravu, atd.). Důležitá bude soustavná vzájemná a flexibilní výměna informací a kontaktů. V průběhu realizace bude společný personál definovat konkrétní termíny a program akcí.	

<b>Gemeinsames Personal / Společný personál</b>	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das gemeinsame Personal eingesetzt?</i>	<i>Jak bude zapojen společný personál?</i>	
Das gemeinsame Personal war schon in der Vorbereitungsphase des Projektes eingebunden (Besprechung des Projektrahmens und der Partnerschaft). Während der Projektdurchführung wird der Projektmanager der CZ Projektträger in engem Kontakt mit dem BY Projektmanager sein. Beide werden gemeinsam das Programm der Veranstaltungen vorbereiten und vor allem die Organisation gemeinsam erledigen. Gemeinsames Personal wird auch aktiv bei der Vorbereitung der Presseberichte (Unterlagen, Inhalt, usw.) und bei der Publizierung zusammenarbeiten.	Společný personál byl zapojen již ve fázi přípravy projektu (projednání projektového rámce, partnerství). Při realizaci projektu bude projektový manažer českého nositele projektu v úzkém kontaktu s bavorským projektovým manažerem. Oba budou spolu připravovat program akcí a řešit zejména organizační záležitosti. Společný personál bude také spolupracovat při přípravě tiskových zpráv (podklady, obsah atd.) a publicitě.	

<b>Gemeinsame Finanzierung / Společné financování</b>	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das Projekt gemeinsam finanziert? Wenn ja, bitte legen Sie eine formlose Vereinbarung vor.</i>	<i>Jak bude projekt společně financován? Pokud ano, předložte prosím dohodu (formát dohody není předepsán).</i>	
---	---	

### 3|3 Auswirkungen / Pozitivní dopady

<b>Welche Auswirkungen wird das Projekt für den bayerischen <u>und</u> den tschechischen Grenzraum haben?</b>	<b>Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské příhraničí a pro české příhraničí?</b>
<p>Das Projekt hat sehr positive Wirkungen für den bayerisch-böhmischen Grenzraum. Schwerpunkt des Projektes ist die institutionelle Zusammenarbeit. Die Vertreter der aktiven Bürger (z. B. Initiative), der Kommunen, Vereine usw. können die Erfahrungen von Strukturen, Aktivitäten, Finanzierungen verschiedenen Vereinen usw. tauschen und die Inspirationen sammeln. Das Projekt zielt auf verschiedene horizontale und vertikale Ebene und die bunte Zielgruppe im gemeinsamen Grenzgebiet.</p>	<p>Projekt má velice pozitivní dopady pro česko-bavorské příhraničí. Těžištěm projektu je institucionální spolupráce. Zástupci aktivních občanů (např. iniciativ), obcí, spolků atd. si budou moci vyměňovat zkušenosti ze struktur, aktivit, financování různých spolků a jiných subjektů a sbírat inspirace. Projekt cílí na různé horizontální a vertikální úrovně a pestré cílové skupiny ve společném příhraničí.</p>

### 3|4 Zusammenhang mit anderen Projekten / Souvislost s dalšími projekty

<b>Führt der Projektpartner auf der anderen Seite der Grenze ein korrespondierendes Kleinprojekt durch? / Realizuje projektový partner na druhé straně hranice zrcadlový malý projekt?</b>	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie den Inhalt des Projekts und den Stand der Umsetzung.</i>	<i>Pokud ano, popište prosím obsah projektu a stav jeho realizace.</i>	
<p>---</p>	<p>---</p>	

<b>Besteht darüber hinaus ein Zusammenhang mit einem weiteren bayerischen oder tschechischen Kleinprojekt? / Existuje kromě toho souvislost s dalším bavorským nebo českým malým projektem?</b>	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie diesen Zusammenhang.</i>	<i>Pokud ano, popište prosím tuto souvislost.</i>	
<p>---</p>	<p>---</p>	

<p><b>Besteht ein Zusammenhang zu einem Großprojekt im Programm Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020? / Existuje souvislost s velkým projektem v rámci programu spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020?</b></p>	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<p><i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie diesen und nennen Sie das korrespondierende Großprojekt (Projektnummer, Projekttitel, ggf. Arbeitstitel).</i></p>	<p><i>Pokud ano, popište prosím tuto souvislost a uveďte související velký projekt (číslo projektu, název projektu, resp. pracovní název).</i></p>	
<p>---</p>	<p>---</p>	

## 4 PROJEKTBUDET / ROZPOČET PROJEKTU

### 4|1 Kostenplan<sup>2</sup> / Rozpočet<sup>2</sup>

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Vorbereitung <sup>3</sup> Příprava <sup>3</sup>	Durchführung Realizace	Gesamt Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €	3952,10 €	3952,10 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	€	592,81 €	592,81 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	€	0,00 €	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	0,00 €	19810,00 €	19810,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	€	0,00 €	0,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	€	0,00 €	0,00 €
<b>Förderfähige Gesamtkosten / Celkové způsobilé výdaje</b>	<b>0,00 €</b>	<b>24354,91 €</b>	<b>24354,91 €</b>

Ist im Kostenplan die Mehrwertsteuer enthalten? / Je v rozpočtu zahrnuta DPH?	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
--	--	------------------------------------

### 4|2 Anwendung von Pauschalen / Uplatnění paušálů

Anwendung von Pauschalen / Uplatnění paušálů			Prozentsatz <sup>4</sup> Procentní sazba <sup>4</sup>
Personalkostenpauschale (max. 20 %) / Paušály – personální náklady (max. 20 %)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne	19,95 %
Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben (max. 15 % der Personalkosten) / Paušály – kancelářské a administrativní výdaje (max. 15 % z personálních nákladů)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne	14,99 %

<sup>2</sup> Ein detaillierter Kostenplan ist dem Antrag als Pflichtanlage beizufügen. / Podrobný rozpočet je nutné přiložit k žádosti jako povinnou přílohu.

<sup>3</sup> Als Vorbereitungskosten sind nur Kosten für die Übersetzung des Antrags zuschussfähig. / Jako přípravné výdaje jsou způsobilé pouze výdaje na překlad projektové žádosti.

<sup>4</sup> Der Prozentsatz generiert sich automatisch. / Procentní sazba se generuje automaticky.

## 5 FINANZIERUNGSPLAN UND FINANZIERUNGSQUELLEN DES ANTRAGSTELLERS / FINANČNÍ PLÁN A ZDROJE FINANCOVÁNÍ PROSTŘEDKŮ ŽADATELE

Nr. Č.	Position Položka	Art der Finanzierung Druh financování	Fördergeber Poskytovatel dotace	Betrag in EUR Částka v EUR	Prozent von der Gesamtsumme Procento z celkové částky
<b>1.</b>	<b>Förderfähige Gesamtkosten / Celkové způsobilé výdaje</b>			<b>24354,91 €</b>	<b>100,00 %</b>
<b>2.</b>	<b>Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování</b>			<b>3653,24 €</b>	<b>15,00 %</b>
2.1.	Eigenmittel des Antragstellers / Vlastní prostředky žadatele	Eigene Barmittel / Vlastní peněžní prostředky	---	3653,24 €	15,00 %
		Aus dem Projekt generierte Einnahmen / Příjmy z realizace projektu	---	0,00 €	0,00 %
		Zweckgebundene Spenden / Účelově vázané dary	---	0,00 €	0,00 %
2.2.	Beteiligung des Projektpartners <sup>5</sup> / Zapojení projektového partnera <sup>5</sup>	Finanzbeitrag des Projektpartners / Finanční příspěvek projektového partnera	---	0,00 €	0,00 %
2.3.	Weitere Zuwendungen <sup>6</sup> / Další dotační prostředky <sup>6</sup>	Bundesmittel / Státní rozpočet	---	0,00 €	0,00 %
		Landesmittel / Krajský rozpočet	---	0,00 €	0,00 %
		Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	---	0,00 €	0,00 %
		Sonstige öffentliche Mittel / Ostatní veřejné zdroje	---	0,00 €	0,00 %
		Private Mittel / Soukromé zdroje	---	0,00 €	0,00 %
<b>3.</b>	<b>Ziel ETZ Mittel / Prostředky Cíl EÚS</b>			<b>20701,67 €</b>	<b>85,00 %</b>

<b>Wurden / werden außer den o.a. Zuwendungen weitere Fördermittel beantragt?<sup>7</sup> / Byla / bude podána žádost o další dotační prostředky kromě výše uvedených?<sup>7</sup></b>	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte geben Sie den Fördergeber und die Höhe des Betrags an. / Pokud ano, uveďte prosím poskytovatele dotace a částku.</i>		
<b>Fördergeber / Poskytovatel dotace</b>	<b>Betrag in EUR / Částka v EUR</b>	
	€	
	€	
	€	

<b>Sind die Eigenmittel des Antragstellers gesichert? / Jsou vlastní prostředky žadatele zajištěny?</b>	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
---	--	------------------------------------

<sup>5</sup> Zur Erfüllung des Kriteriums "gemeinsame Finanzierung". / Pro splnění kritéria "společné financování".

<sup>6</sup> Hier führen Sie bitte nur die gesicherten Zuwendungen an. / Zde prosím uveďte pouze zajištěné prostředky.

<sup>7</sup> Hier führen Sie bitte an, ob ggfs. noch weitere Zuwendungsanträge gestellt werden (d.h. diese Mittel sind nicht gesichert). / Zde prosím uveďte, zda mají být předloženy příp. další žádosti o podporu (tzn., že tyto prostředky nejsou zajištěny).

## 6 EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG / PROHLÁŠENÍ O SOUHLASU

<p>Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Antragsteller beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020.</li> <li>2. Der Antragsteller bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes noch nicht begonnen wurde. Im Dispositionsfonds ist nach Eingang des Antrages bei der Euregio ein förderunschädlicher Beginn möglich. Bei unmittelbar bevorstehendem Beginn wird empfohlen, sich über den Eingang des Antrages bei der Förderstelle (Euregio) zu versichern. Bis zur Förderentscheidung trägt der Antragsteller das volle Finanzierungsrisiko aus einer möglichen Ablehnung des Antrages bzw. einer möglichen Verringerung der Förderung gegenüber dem Antrag sowie einer nicht zeitgerechten Mittelbereitstellung.</li> <li>3. Auf die Gewährung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch.</li> <li>4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet.</li> <li>5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen.</li> <li>6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip).</li> <li>7. Der Antragsteller wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit der beantragten Zuwendung stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Antragsteller damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können.</li> <li>8. Der Antragsteller hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Programms zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen.</li> <li>9. Der Antragsteller bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Antragsteller ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen.</li> <li>10. Der Antragsteller bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden.</li> <li>11. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Die bayerischen Partner müssen zusätzlich die Anlage "Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrags" unterzeichnen.</li> <li>12. Der Antragsteller übermittelt den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift des gesetzlichen Vertreters) und in elektronischer Form an die zuständige Förderstelle (Euregio).</li> <li>13. Auf der Grundlage der europäischen Informations- und Kommunikationsvorschriften ist der Antragsteller verpflichtet, die Öffentlichkeit über das Projekt und seine Förderung aus EU-Mitteln zu informieren. Der Antragsteller muss die o.g. festgelegten Vorschriften einhalten und die entsprechenden der Texte, EU-Logo, Programmlogo und Logo der Förderstelle (Euregio) verwenden, z.B. auf Prospekten, Plakaten, öffentlich zugänglichen Informationsmedien etc.</li> </ol>	<p>Žadatel svým podpisem stvrzuje, že bere na vědomí a bude dbát následujících ustanovení:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Žadatel touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020.</li> <li>2. Žadatel stvrzuje, že projekt ještě nebyl zahájen. V Dispozičním fondu je okamžikem podání žádosti možno zahájit práce na projektu bez toho, aby došlo k omezení finanční podpory. V případě, že zahájení projektu následuje bezprostředně po podání žádosti, je nutné se ujistit o její registraci u Správce fondu (euroregionu). Až do rozhodnutí o přidělení podpory nese žadatel plnou odpovědnost za projekt s možností rizika zamítnutí žádosti, snížení podpory, případně i opožděného poskytnutí prostředků.</li> <li>3. Na poskytnutí prostředků EU neexistuje právní nárok.</li> <li>4. Prostředky EU budou použity výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu.</li> <li>5. Poskytnutí prostředků EU závisí na jejich uvolnění. Proplacení prostředků může proběhnout teprve po jejich převodu.</li> <li>6. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace).</li> <li>7. Žadatel se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Se svou žádostí žadatel prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisii).</li> <li>8. Žadatel je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 a poskytovat potřebné informace.</li> <li>9. Žadatel potvrzuje správnost a úplnost údajů v českém a německém jazyce uvedených v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Žadatel je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích.</li> <li>10. Žadatel potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle pravidel hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti.</li> <li>11. Úmyslně nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslně nebo nedbalostí způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Bavorsští žadatelé musí k žádosti navíc podepsat přílohu "Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace".</li> <li>12. Žadatel předá příslušnému Správci fondu (euroregion) svou žádost v tištěné formě (s právně závazným podpisem statutárního zástupce) a v elektronické verzi.</li> <li>13. Na základě evropských informačních a komunikačních předpisů je žadatel povinen informovat veřejnost o projektu a jeho podpoře z prostředků EU. Žadatel je povinen dodržet předepsaná pravidla publicity a použít předepsané texty, logo EU, logo programu a logo Správce fondu (euroregionu), např. na prospektech, plakátech, ve veřejně přístupných informačních médiích atd.</li> </ol>
<p>Karlovy Vary, 23. 3. 2022 (Ort, Datum / Místo, datum)</p>	<p>(rechtsverbindliche Unterschrift des gesetzlichen Vertreters mit Stempel der Organisation / právně závazný podpis statutárního zástupce s razítkem organizace)</p>